

ОТЗЫВ

научного руководителя, доктора филологических наук, профессора Искандаровой Дилоро Мукаддасовны о диссертации Имомзода Махины Мухаммадусуф «Национальная специфика языковой объективации концепта «семья» в лексико-фразеологической и паремиологической системах таджикского и китайского языков», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

В настоящее время в отечественной лингвистике уделяется все больше внимания исследованиям в области когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, лингвоконцептологии. Связано это, в частности, с необходимостью изучения языковой картины мира носителей таджикского языка, ментальности таджикского народа, выявлению ценностных доминант. Как известно, когнитивная семантика определяет для разных языков разные модели фрагментов языковой картины мира. Задачей исследователей концепта в разных языках при этом становится сопоставление семантических пространств, которые позволяют обнаружить общечеловеческие универсалии в отражении окружающего мира и в то же время дает возможность увидеть специфически национальное в наборе концептов. Проявление национальной специфики концептосфер различных народов выражается либо в национальных различиях в содержании близких концептов, либо в наличии несовпадающих концептов. Таким образом, сопоставительное изучение концептов в различных языковых культурах имеет определенную актуальность и научную ценность.

Проблема изучения национально-специфических особенностей языковой объективации различных концептов обсуждается не только в зарубежной, но и в отечественной лингвистике. Многие известные российские ученые (Е.С.Кубрякова, З.Д.Попова, И.А.Стернин, Ю.С. Степанов, В.И.Карасик и др.) и их ученики и последователи посвятили огромное количество работ названным проблемам. Однако для Таджикистана исследования в области когнитивной лингвистики являются относительно новыми. В таджикском языкознании работы в данной области были инициированы в начале 21 в., защищено несколько диссертаций по сопоставительному анализу различных концептов (А.Пак, И.Будна, З.Гулова, М.Мамедова и др.), проводятся многочисленные исследования, посвященные анализу различных концептов в разноструктурных языках (*красота, ум, судьба, время, пространство, богатство, еда, ложь* и др.), национальной языковой картине мира, ассоциативному полю, ментальности,

метафоризации концептов и др. Центром исследований в данной области в РТ является научная школа при кафедре теоретического и прикладного языкознания Российско-Таджикского (Славянского) университета.

Диссертация Имомзода М.М. посвящена исследованию национальной специфики языковой объективации концепта *семья* в таджикском и китайском языках на материале фразеологизмов, пословиц и поговорок сопоставляемых языков. Можно с уверенностью утверждать, что в диссертации Имомзода М.М. концепт *семья* в таджикском и китайском языках в сопоставительном плане подвергнут разностороннему тщательному анализу. Для таджикского языка этот материал впервые послужил темой отдельного диссертационного исследования. Следует отметить, что концепты в таджикском языкознании ранее не изучались с точки зрения определения национальной специфики языковой объективации во фразеологическом и паремиологическом фондах таджикского языков с привлечением большого массива иллюстративного материала из национальных корпусов языков.

Отличительной особенностью диссертации Имомзода М.М. является также то, что описаны структура и типология концепта (1.2.1), национально-специфические особенности концепта *семья* как составляющие образа мира (1.4.), проведен тщательный анализ терминов родства как средства лексической объективации концепта *семья* в таджикском и китайском языках (2.3), сопоставительный анализ номинативного поля (2.4) и структуры концепта *семья* (3.4.) в разноструктурных языках. Все это указывает на комплексный характер исследования, несомненную актуальность и научную новизну диссертации.

Структура диссертации соответствует требованиям, предъявляемым к подобного рода работам. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы и трех приложений. Приложение А содержит классификацию таджикских ФЕ, входящих в поле концепта *семья*. В Приложении Б приводятся аналогичных китайских ФЕ, Приложение В состоит из таблицы, в которой представлены соответствия компонентов поля изучаемого концепта.

Каждая глава снабжается выводами. Выводы, к которым пришел диссертант, вполне обоснованы, так как исследование проводилось на основе большого фактического материала с применением техники исследования, необходимой и достаточной для подобного рода анализа.

Все вышесказанное свидетельствует о несомненной научной новизне и актуальности темы, ее теоретической и практической значимости. Результаты исследования могут найти применение в процессе преподавания китайского и таджикского языков, в лекционных курсах по общему

языкознанию, сопоставительной лингвистике, когнитивной лингвистике, методике лингвистического анализа, в обучении межкультурной коммуникации и подготовке учебных пособий по лингвоконцептологии, лингвокультурологии, теории МКК, сопоставительному языкознанию.

Методика и техника исследования, выбранные автором, позволили провести тщательный анализ большого фактического материала. Важность изучения данной проблемы очевидна вследствие ее неисследованности в отечественном языкознании в сопоставительном плане.

Автореферат полностью отражает содержание диссертации. Основные положения диссертации изложены в 4 публикациях автора: 3 из них в журналах, входящих в обновленный реестр ВАК.

Диссертационная работа Имомзода М.М. «Национальная специфика языковой объективации концепта «семья» в лексико-фразеологической и паремиологической системах таджикского и китайского языков» является оригинальным, интересным, значимым исследованием, в полной мере отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Научный руководитель:

заведующая кафедрой теоретического и прикладного языкознания Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет»,
доктор филологических наук,
профессор

Искандарова Дилоро Мукаддасовна

07.04. 2017 г.

Таджикистан, 734025, г. Душанбе,

ул. Мирзо Турсун-заде, 30.

Тел/факс: +992 446204209

E-mail: iskandarova@hotmail.com

Сайт: <http://www.rtsu.tj/ru/faculties/filologicheskiiy-fakultet/kafedry/kafedra-teoreticheskogo-i-prikladnogo-yazykoznaniiya/about.php>

Подлинность подписи

профессора Искандаровой Д.М.

подтверждаю

Начальник ОК РТСУ



Алиев А.Д.